



# CHURU.



REGIONAL  
*erleben*



# Unser Reisetipp des Monats

Erleben Sie Irland zwischen „Weideglück und Whiskeyrauch!“

Über Wiesen mit uralten Steinwällen und durch

verwunschene Moorlandschaften können Sie die grüne Insel kennenlernen.

Z.B. ab 17. August 12 Tage/11 Nächte inkl. Flüge ab/bis Frankfurt im DZ ab 1.869,- € p.P.\*

\*Inklusiv Leistungen lt. Katalogbeschreibung

Machen Sie sich bereit für ein Abenteuer!

Die Rundreise für alle Traveller zwischen 20 und 35 Jahren startet in der Hauptstadt Dublin und führt durch eine grandiose Landschaft mit ebenso schönen Orten wie Cork, Galway und natürlich die berühmten Cliffs of Moher.

Beim exklusiven Marco Polo LIVE Erlebnis entführt Sie ein Nightlife-Profi in die typisch urigen Pubs der Insel.

Entdecken Sie mit uns die Welt von Marco Polo Young Line Travel – mit einem Besuch in unserem Reisebüro oder einem Klick auf [www.LCC-erlangen.de](http://www.LCC-erlangen.de)

Rathausplatz 5, EKZ neuer markt – 1. OG  
91052 Erlangen  
Tel. (09131) 812 60-17  
Fax (09131) 812 60-10  
[s.hamburger@lcc-erlangen.de](mailto:s.hamburger@lcc-erlangen.de)  
[www.LCC-erlangen.de](http://www.LCC-erlangen.de)



Sophie Hamburger



## Ihr Fahrzeugspezialist für alle Fragen rund um Ihren Volkswagen in Herzogenaurach.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Autohaus!



[www.feser-biemannd.de](http://www.feser-biemannd.de)

- ▶ Wir führen alle Volkswagen-Modelle und beraten Sie individuell.
- ▶ WeltAuto: Riesenauswahl an jungen Gebrauchtwagen - wir sind Spezialist für Werkstdienstwagen der Volkswagen AG
- ▶ Automarkt: Günstige Gebrauchtwagen-Schnäppchen für Jedermann

- ▶ Über 500 Gebrauchte- und Jahreswagen sowie Tageszulassungen sofort verfügbar
- ▶ Günstige Finanzierungen
- ▶ Tolle Leasingangebote
- ▶ Attraktive Versicherungsangebote

**FESER biemann**

Feser-Biemann Herzogenaurach GmbH · Werner-Heisenberg-Straße 2  
91074 Herzogenaurach · Tel: 09132 / 769 30 · [info.herzogenaurach@feser-graf.de](mailto:info.herzogenaurach@feser-graf.de)

FESER GRAF  
GRUPPE



Volkswagen

- Kind und Kegel
- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Gesundheit und Sport
- Mobilität und Freizeit
- Feiern und Schenken
- Drinne und Daheim
- Mensch und Gesellschaft
- Draußen und Unterwegs

Liebe Leserinnen und Leser,

kennen Sie das? Kurz vor einer Reise ist man gespannt, welche Erlebnisse und Eindrücke, welche neuen Erfahrungen, Geschmäcker und Abenteuer einen erwarten. Man kann sich noch so gut auf eine Reise vorbereiten und doch, Reisen halten immer wieder Neues und Überraschendes bereit.

So ähnlich ergeht es uns seit nunmehr über 4 Jahren und 50 Ausgaben mit unserer CHURU: Gut geplant, aber doch offen für alles Neue haben wir uns in dieses Reiseabenteuer gestürzt. Monat für Monat dürfen wir neue Menschen kennenlernen, erfahren viel über Hintergründe, Gedanken und Ideen von Menschen und ihren Unternehmungen.

Und wenn wir bei dem Bild einer Reise bleiben wollen, dann versuchen wir dies Ihnen, unseren Lesern, als Reiseerlebnisse mitzubringen. Wir machen aussagefähige Bilder, schreiben Texte mit Emotionen und lassen Sie so mit teilhaben.

Aus unserem ganzen tollen Team wollen wir einer Person ganz besonders danken: Ohne Rainer Krugmann, unserem Mann für das Design, die Gestaltung und Grafik in CHURU, würde das alles niemals so gut funktionieren: Danke Rainer!

Unsere Reise ist noch lange nicht zu Ende. Wir haben neue Ziele entdeckt, Neues erwartet uns am Horizont. Seien Sie auch weiter mit dabei und bleiben Sie neugierig.

Ihre CHURU's

CHristian Kindler URsula Dorweiler RUTHild Schrepfer

PS: Macht mit bei unserem großen Malwettbewerb mit fantastischen Preisen.



Christian Kindler  
CHURU-Geschäftsführer  
(Druck und Verteilung)

„Ohne unser tolles Produktions- und Zustellerteam wäre CHURU nicht das, was es ist!“



Ursula Dorweiler  
CHURU-Geschäftsführerin  
(Redaktion und Gestaltung)

„Mein Dank gilt unserem hervorragendem Team!“



Ruthild Schrepfer  
CHURU-Geschäftsführerin  
(Anzeigenannahme und Vertrieb)

„Vielen Dank unseren Kunden für die vielen tollen Geschichten!“





## Kind und Kegel

Seite 6

## Richtiges Lernen will gelernt sein

In der Entspannungs- und Lernpraxis Key Skills for life von Eva-Maria Metze findet jeder seine individuelle Strategie

Seite 8

## Sportliche Schnäppchenjäger aufgepasst: Zusätzlich 20 % auf alle Artikel am 29. Juli 2018

Verkaufsoffener Sonntag im PUMA-Outlet – Sie sparen bares Geld

Seite 9

## Erlanger Autohaus Mercedes Pickel feiert 85-jähriges Jubiläum

Das Familienunternehmen plant weitere Modernisierungen für noch mehr Kundenzufriedenheit

Seite 10

## Das Ziel: Zwei Direktmandate für den Bezirkstag am 14. Oktober

Seite 12

Dr. Ute Salzner und Alexandra Wunderlich treten für die Stimmkreise ERH und Erlangen-Stadt an

## Saubere und bezahlbare Energie für alle

Mit der Firma Sonnen PV aus Großenseebach erreichen Sie ein Stück Unabhängigkeit mehr

Seite 14

## Hochwertige Outdoorbekleidung für jedes Abenteuer

Seite 15

Superleichte Funktionskleidung nicht nur für Bergsportler und Radler im Alpin-Outlet

## Beste Beratung und Pflege rund ums Haar

Friseurmeisterin Peggy Nerz hat Friseursalon in Wilhelmsdorf übernommen

Seite 16

## Großes Sportangebot bei der Turnerschaft Herzogenaurach 1861

Bisher beste Saison für die Leistungsturnerinnen

Seite 17

## „FERN.BLICK“ – eine fotografische Reise in fremde Länder

Ringfoto Müller veranstaltet das erste Fotofestival in Herzogenaurach

Seite 18

## Ein großer Erfolg – die Juni-Gewinn-Aktion der Bäckerei Römmelt

Seite 21

„Mit so vielen Einsendungen unserer Juni-Gewinn-Aktion hatte ich nicht gerechnet“, freut sich Klaus Römmelt.

Jubiläums Gewinnspiel  
50 CHURUS  
50 Fragen  
5000 Euro Preise



Seite 28

## FOTOWETTBEWERB BLICK.PUNKT FERN.BLICK

Seite 19

## Immer wieder

REGIONAL genießen

Seite 22

REGIONAL entdecken

Seite 24

REGIONAL erraten

Seite 26

REGIONAL fotografiert

Seite 33

REGIONAL erleben

Seite 34

REGIONAL beschäftigt

Seite 35

REGIONAL beworben

Seite 36

Editorial

Seite 3

Partnerverzeichnis

Seite 38

Impressum

Seite 39







# Kind und Kegel

- Kind und Kegel ist der jüngste Spross unserer Themenfamilien und erst seit letztem Jahr dabei. Deshalb eigentlich nicht jubiläumsberechtigt; trotzdem können wir auch diesmal eine große Vielfalt an Berichten, Geschichten und Informationen anbieten – und das ist natürlich jubiläumsberechtigt, weil unser Ansinnen schon von Beginn an. Denn selbst die Jüngsten blicken schließlich schon aufmerksam in die Welt, wie unser Bild rechts verrät. Wir beginnen mit dem Lernen, individuell und richtig. Und finden Trendmode zum besonders günstigen Preis unterstützt von international bekannten Ikonen, wie Selena Gomez. Für den Ausflug mit Kind und Kegel kann die neue C-Klasse von Mercedes interessant sein oder gar die G-Klasse? G wie Gelände.
- Die Landtags- und Bezirkstagswahlen im Herbst werfen ihre Schatten voraus. In diesem Heft stellen sich die Kandidatinnen der CSU für den Bezirkstag vor. Weniger politisch ist die Regenjacke mit nur 130 g Gewicht, die in jedes Wandergepäck passt und sind die Wanderschuhe speziell für den Frauenfuß. Und wenn wir schon beim Wandern, bzw. dem sich bewegen sind: Wir haben dazu eine Geschichte über die Turnerschaft mit Baby-Mama-Pilates und Mutter-Kind-Turnen und möchten Danke sagen für die Bereitschaft, uns bei unserem Jubiläumstitelbild zu unterstützen.
- Ringfoto Müller veranstaltet im Herbst ein Fotofestival mit Bildern aus fernen Ländern, Workshops für angehende und fortgeschrittene Fotografen und vielem mehr. Last but not least erzählen wir noch über das neu gestaltete Friseurgeschäft in Wilhelmsdorf für trendige Frisuren und Lösungen bei Haarverlust.
- Jetzt aber noch ein paar Worte über uns. 50 Ausgaben CHURU sind seit April 2014 erschienen. Wir haben ca. 750 Partnergeschichten geschrieben, 1,9 Millionen Hefte an unsere Leser zugestellt, 45.000 Bilder aufgenommen und aktuell arbeiten über 100 Menschen daran, die CHURU zu produzieren und zu verteilen. Dies haben wir zum Anlass genommen, für Sie ein großes Gewinnspiel zu veranstalten mit Preisen für mehr als 5000 Euro. Machen Sie mit! Einzelheiten finden Sie ab Seite 28 dieser CHURU-Ausgabe.







Eva-Maria Metze

# Richtiges Lernen will gelernt sein

## In der Entspannungs- und Lernpraxis Key Skills for life von Eva-Maria Metze findet jeder seine individuelle Strategie

Das Schuljahr ist zu Ende und in der einen oder anderen Familie brachte der Zeugnistag sicher nicht nur Freude. Aber nicht immer sind für schlechte Noten mangelnde Vorbereitung oder zu wenig Fleiß der Grund. Es gibt bei Kindern oftmals noch andere Faktoren, die einem schulischen Erfolg entgegenstehen. Zum Beispiel, wenn sie es nicht gelernt haben, richtig zu lernen. Denn jeder Mensch lernt anders. „Für Kinder, die ihr Lernen noch nicht reflektieren können, ist es ein großer Vorteil, beim Lernen einen kompetenten Coach an ihrer Seite zu haben“, erklärt Dipl.-Pädagogin Eva-Maria Metze. „So wird das Lernen für Kind und Eltern wesentlich leichter!“

### Gut zu wissen

Eva-Maria Metze bietet alle Kurse auch in Englisch an. Ein großer Vorteil für all diejenigen, die aus englischsprachigen Ländern kommen und hier arbeiten. Natürlich kann man auf ihrer Homepage auch zu Englisch wechseln – [www.entspannungs-und-lernpraxis.de](http://www.entspannungs-und-lernpraxis.de) oder [www.relaxation-and-learning.de](http://www.relaxation-and-learning.de).



### Die Dipl.-Pädagogin Eva-Maria Metze holt Ihr Kind genau da ab, wo es gerade steht

„Um Lerninhalte richtig verstehen zu können und zu behalten, müssen Körper, Geist und Seele im Einklang stehen“, erzählt Eva-Maria Metze. „Dazu muss ich herausbekommen, was der einzelne als angenehmes Lernklima empfindet. Der eine fühlt sich bei bestimmten Düften wohl, der andere braucht etwas zum Anfassen, um die Dinge im wahrsten Sinne des Wortes zu begreifen. Wieder andere reagieren besonders gut auf Entspannungsmusik. Auf dieser wichtigen Grundlage baue ich dann meine Therapie auf, die ich auf jedes Kind – aber auch auf jeden Erwachsenen – individuell zuschneide“, berichtet die Diplom-Pädagogin weiter. Sie arbeitet also nicht nach einem vorgefertigten „Lehrplan“, sondern holt jeden einzelnen da ab, wo er gerade

steht. So findet jeder den für ihn besten Lernweg und kann damit seinen Lernprozess optimieren.

### Große Bandbreite an Lern- und Entspannungstherapien

Bei Eva-Maria Metze geben Sie Ihr Kind in professionelle Hände. Sie hat an der Universität Pädagogik mit Schwerpunkt frühkindliche Förderung studiert. Außerdem ist sie Entspannungstrainerin für Kinder, Trainerin im Bereich Stressmanagement und hat sich u.a. im Bereich integrativer Lerntherapien weitergebildet. Ganz gleich also, ob Ihr Kind Hilfe bei ADS braucht oder unter Prüfungsangst leidet, ob Sie eine Entspannungsmöglichkeit suchen oder einfach Ihr Kind beim Lernen unterstützen wollen – Eva-Maria Metze findet die richtigen Mittel und Wege. Übrigens auch für Erwachsene – denn lernen muss man sein ganzes Leben lang.



## Sportliche Schnäppchenjäger aufgepasst: Zusätzlich 20 % auf alle Artikel am 29. Juli 2018 Verkaufsoffener Sonntag im PUMA-Outlet – Sie sparen bares Geld

„Zu den normalen 30 %, um die alle Artikel im PUMA-Outlet eh schon reduziert sind, können unsere Kunden zusätzlich nochmal 20 % sparen, wenn sie am Sonntag, den 29. Juli auf Schnäppchenjagd gehen“, erzählt Store-Manager Tommaso Cavallo, der bereits über zehn Jahre bei PUMA arbeitet. „Besonders die trendigen Creeper Schuhe mit Plateausohle von Sängerin Rihanna werden schnell vergriffen sein“, vermutet er weiter. Mit diesen Schuhen hat PUMA einen Trend geboren, der überall auf der Welt wahre Begeisterungstürme auslöste. Auch Sie können voll im Trend sein, denn diesen besonderen Schuh bekommen Sie jetzt als günstigere take-down-Version im PUMA-Outlet.

### Selena Gomez – Markenbotschafterin bei PUMA

Das Unternehmen hat in den letzten Jahren ein wirklich gutes Händchen bei der Wahl ihrer Sport-Ikonen gezeigt. Neben Superstar Rihanna konnten es Ausnahmesportler wie Usain Bolt und Antoine Griezmann werden. Aber auch die Golfstars Rickie Fowler und Lexi Thompson, der Arsenal Foot-

ball Club, der BVB Borussia Dortmund sowie ganz aktuell – Selena Gomez – sind bei PUMA Markenbotschafter für trendige und coole Mode. Im Moment finden Sie sogar die Original-do-you-Kollektion von Cara Delevingne. Kein Wunder also, dass Sportmode von PUMA so beliebt ist.

### 150.000 Artikel lassen keinen Wunsch offen

Schon beim ersten Blick in den Store werden Sie begeistert sein von der riesigen Auswahl: T-Shirts, Sweatshirts, Accessoires, Flip-Flops, Schuhe, Hosen, Trikots, Caps, Taschen, ... – über 150.000 Artikel erwarten Sie! Alle übersichtlich und kundenfreundlich auf drei großen Stockwerken präsentiert. Alle top-modisch, trendy und in Farben, die sofort gute Laune machen. Ob Fußball, Fitness, Golf oder Running – ob Herren, Damen oder Kinder – die Marke mit der Raubkatze hat für jeden das passende Outfit. Und sogar Motorfans kommen auf ihre Kosten. Als Hauptsponsor der Formel-1 bietet Ihnen PUMA natürlich auch dafür die passende Mode im Outlet-Store in Herzogenaurach.

Das Beste aber ist: Bei den günstigen Outlet-Preisen können Sie guten Gewissens die ganze Familie einkleiden – sogar für die Kleinsten ist gesorgt. Im zweiten Stock gibt es ein tolles Sortiment für Babys und Kleinkinder!

Übrigens: Gleich gegenüber des Outlets gibt es den Concept-Store mit brandaktueller Ware. Schauen Sie doch auch dort vorbei – es lohnt sich.



### Gut zu wissen

Am Sonntag, 29. Juli 2018 öffnet das PUMA-Outlet von 13.00 - 18.00 Uhr seine Türen. Ansonsten sind die Öffnungszeiten: Montag - Mittwoch immer von 9.00 - 19.00 Uhr, Donnerstag und Freitag von 9.00 - 20.00 Uhr. Und am Samstag können Sie von 9.00 - 18.00 Uhr nach Herzenslust einkaufen.







Michael Pickel mit Tochter Andrea Pickel und Frank Minnich



# Erlanger Autohaus Mercedes Pickel feiert 85-jähriges Jubiläum

## Das Familienunternehmen plant weitere Modernisierungen für noch mehr Kundenzufriedenheit

„Tradition und Innovation, das ist unser Firmenmotto. Also haben wir mit einem besonderen Tag der offenen Tür auch unser 85-jähriges Firmenjubiläum unter dieses Motto gestellt. Es gab Oldtimer und Zukunftsvisionen zu bestaunen. Und natürlich die Markteinführung der neuen Mercedes-Benz C-Klasse und G-Klasse“, erzählt Firmeninhaber Michael Pickel. Geschäftsführer Frank Minnich ergänzt: „Unsere Kunden und Besucher durften einen Blick hinter die Kulissen werfen. Die Werkstatt, die Reifenhalle und das Lackierzentrum konn-

ten besichtigt werden. Das gesamte Mercedes Pickel Serviceportfolio wurde gezeigt und fachkundig erläutert. Mercedes-Benz stellte uns sogar sein Concept Car zur Verfügung. Dieses viertürige Coupé kann durch zahlreiche aktive Aerodynamik-Maßnahmen seine Gestalt verändern.“ Leider konnte dieser futuristische Mercedes nicht in Aktion erlebt werden und ist auch noch nicht zu haben. Dafür gab es aber gleich zwei Markteinführungen zu entdecken.

### Innovative Technologien für die neue G-Klasse

Der Geländewagen von Mercedes-Benz hat sein Äußeres nicht wesentlich verändert. Die neue G-Klasse hat

immer noch ihre kantige Form, den markanten Türgriff und das charakteristische Schließgeräusch. Der Offroader ist aber ein paar Zentimeter breiter und länger geworden. Das sorgt für mehr Bein- und Schulterfreiheit. Die neue G-Klasse hat ein neues Fahrwerk und ist rund 150 kg leichter als sein Vorgänger. Zusammen mit den neuen Motoren, die zwischen 435 und 585 PS Leistung bringen, macht das den Geländewagen noch leistungsfähiger und dynamischer. Im Cockpit der neuen G-Klasse ist modernste Technik eingezogen mit zahlreichen optionalen Fahrerassistenzsystemen und Infotainment.

### Neueste Technik auch in der neuen C-Klasse

Das Design wurde auch hier nur leicht verändert. Highlight ist der neu entwickelte Vierzylinder-Benziner mit 48-Volt-Hybrid. Die E-Maschine unterstützt beim Anfahren und Beschleunigen. Es gibt in der neuen C-Klasse erstmals ein voll digitales Instrumenten-Display und Multimediasystem sowie zahlreiche Neuerungen bei den Fahrerassistenzsystemen und der Ver-

netzung. Überzeugen Sie sich selbst bei Mercedes Pickel von den neuen Modellen und vereinbaren Sie gleich eine Probefahrt. Alle Modelle sind übrigens zügig lieferbar.

### Transporter-Stützpunkt mit großem Angebot und neuem Sprinter

Bei Mercedes Pickel bekommen Sie vom Citan über den Vito bis zum Sprinter genau den Wagen, den Sie für den Transport von Lasten brauchen. Auch hier bietet Mercedes ab sofort ein weiterentwickeltes Modell, den neuen Sprinter. Das Modell mit Frontantrieb kann 50 kg mehr Nutzlast aufnehmen und die Ladekante ist niedriger. Natürlich sind auch hier optional zahlreiche Assistenzsysteme verfügbar. Der neue Sprinter lässt sich auch mit dem neuen Mercedes-Infotainment-System MBUX ausrüsten. Das beinhaltet einen Touchscreen mit 3D-Grafiken, ein umfangreiches Navigationssystem und eine ausgeklügelte Sprachsteuerung, die dazulernt.

### Tradition und Fortschritt – Markenzeichen der Firmengeschichte

Der Gründer des Autohauses, Josef Pickel, wurde 1909 in Erlangen geboren. Der Sohn eines Schmiedemeisters begeisterte sich für Automobile und erkannte schnell, dass die bis dahin 300-jährige Schmiedetradition der

Familie Pickel in eine neue Ära führen muss, in die des Kraftfahrzeuges. Am 1. Juli 1933 gründete der einzige ausgebildete KFZ-Meister in Erlangen seinen ersten Betrieb in der Nürnberger Straße. Das Autohaus entwickelte sich und zog 1984 in die Frauenaauracher Straße. Im Autohaus Pickel werden übrigens alle Marken repariert – vom PKW bis zum LKW. Für die hervorragende Arbeit und die hohe Kundenzufriedenheit wird das Team regelmäßig ausgezeichnet.

### Nächste Generation gibt Ausblick in die Zukunft des Autohauses

Das Autohaus Pickel ist bestens für die Zukunft aufgestellt. Das erfolgreiche Unternehmen hat derzeit 120 Mitarbeiter und bildet in fünf technischen und zwei kaufmännischen Berufen aus. Die Enkelin des Firmengründers, Andrea Pickel, wird die Tradition des Familien-

unternehmens weiter fortsetzen. Sie stellt die geplanten Neuerungen vor: „In den nächsten zwei Jahren wollen wir weiter investieren. Die Ausstellungshalle wird erweitert und es entsteht eine neue Kundenlounge. In den neuen witterungsunabhängigen Auslieferungsplätzen wird dann das Abholen Ihres Neu- oder Gebrauchtwagens bei Mercedes Pickel zu einem ganz besonderen Erlebnis.“

### Gut zu wissen

Ab sofort gibt es im Autohaus Pickel, die neuen Wagen der G- und C-Klasse sowie einen neuen Sprinter. Alle Mercedes-Benz punkten mit neuen Fahrerassistenzsystemen, viel Sicherheit und purem Fahrvergnügen.



Die Adressen unserer Partner finden Sie auf der Seite 38





Alexandra Wunderlich und Dr. Ute Salzner



**Gut zu wissen**

Die CSU – Stadt Erlangen und Landkreis ERH – bietet auch zwei gute Listenkandidaten auf: Christian Lehrmann (Stadt) und Maximilian Stopfer (ERH).



**Das Ziel: Zwei Direktmandate für den Bezirkstag am 14. Oktober**  
**Dr. Ute Salzner und Alexandra Wunderlich treten für die Stimmkreise ERH und Erlangen-Stadt an**

Wenn es das Konstrukt Bezirkstag nicht gäbe, dann müsste es neu erfunden werden, denn es ist ein wichtiges Bindeglied zwischen Kommunen und Land. Die Rätinnen und Räte, die dieses Ehrenamt ausüben, sind nah am Bürger, sehen sich als AnsprechpartnerInnen, wenn es um das soziale, wirtschaftliche und kulturelle Wohl der Menschen geht. Und der Kontakt zu den Bürgerinnen und Bürgern ist es auch, was Dr. Ute Salzner an diesem Amt fasziniert. Sie wurde 2013 gewählt und sie wird sich auch im Oktober bei den Landtags- und Bezirkstagswahlen wieder um das Direktmandat bewerben. Die Höchststadter Stadt- und Kreisrätin ist Kandidatin für den Stimmkreis Erlangen-Höchststadt, während ihre Parteifreundin Alexandra Wunderlich den Stimmkreis Erlangen-Stadt vertritt.

**Voll engagiert**

Wunderlich ist Newcomerin und möchte den verstorbenen Bezirksrat Dr. Max Hubmann im Stimmkreis Erlangen-Stadt beerben. Die CSU-Stadträtin und -Kreisvorsitzende hat sich von der Begeisterung Salzners anstecken lassen und will mit vollem Engagement in den Wahlkampf gehen. Sollte sie den Sprung ins Bezirksgremium schaffen, will sie sich auch hier voll einbringen. CHURU begleitete die beiden Kandidatinnen an diesem Tag. Sie besuchten drei soziale Einrichtungen im Kreis: die Laufer Mühle im Adelsdorfer Ortsteil Lauf, die Barmherzigen Brüder in Gremsdorf und die Aurach-Werkstätten der Lebenshilfe in Herzogenaurach. Vorausgegangen war ein Besuch im Weißen Schloss in He-

roldsbach bei Eberhard Brunel-Geuder. Die Renovierung des Schlosses, in dem auch Trauungen stattfinden, wurde vom Bezirk Mittelfranken mit bezuschusst. Als Bindeglied zwischen Kommunen und Land übernimmt der Bezirk Aufgaben, die die Zuständigkeit oder die finanziellen Möglichkeiten von Gemeinden, Landkreisen und kreisfreien Städten überschreiten würden. Mit rund 4500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist der Bezirk Mittelfranken einer der größten Arbeitgeber der Region.

**Überörtlicher Träger**

Als überörtlicher Träger der Sozialhilfe unterstützt der Bezirk behinderte, alte und pflegebedürftige Menschen, Nichtsesshafte, Kriegsoffer und de-

ren Hinterbliebene. Der Bezirk ist seit 2008 neben der stationären auch für die ambulante Eingliederungshilfe für Menschen mit Behinderung zuständig. Dazu zählen zum Beispiel das ambulant betreute Wohnen, die Frühförderung von Kindern oder der Behindertenfahrdienst. Über das Kommunalunternehmen Bezirkskliniken Mittelfranken betreibt der Bezirk drei psychiatrische und neurologische Krankenhäuser mit Tageskliniken (Bezirksklinikum Ansbach, Frankenalb-Klinik Klingenthal und die Klinik am Europakanal in Erlangen). Die Kultur ist ein weiterer Punkt, wo sich der Bezirk tatkräftig betätigt. Die Beratung und Unterstützung der Denkmals- und Heimatpflege, Museen, wie das Bad Windsheimer Freilandmuseum, Tagungen, Publikationen usw. gehören dazu. Nicht vergessen werden darf ein weiterer Schwerpunkt: Natur und Umwelt als Lebensgrundlage der Menschen. Ute Salzner ist in drei Ausschüssen im Bezirk vertreten: Im Sozial- und Bildungsausschuss, außerdem als Verwaltungsrätin im Kommunalunternehmen Bezirkskliniken Mittelfranken. Fünf bis sechs Mal tagt der Bezirkstag



im Jahr, hinzu kommen regelmäßige Ausschusssitzungen, in der Regel monatliche Verwaltungsratssitzungen, ferner diverse Arbeitsgruppen, 25 Fraktionssitzungen pro Jahr und viele Veranstaltungen, „wo man hingehen sollte“. Nicht gerade wenig für ein kommunales Ehrenamt. Selbst der Bezirkstagspräsident Richard Bartsch ist kein „Hauptamtlicher“.

**30 Räte im Gremium**

Im Gremium sitzen 30 Rätinnen und Räte aus neun Parteien. Das liegt an der nicht vorhandenen Fünf-Prozent-Hürde und an angefallenen Ausgleichs- bzw. Überhangmandaten. Die CSU hat zwölf Mandatsträger (darunter vier Frauen). Bei neun Parteien ist die Mehrheitsfindung mitunter schwierig. Interessant zu wissen: Der Bezirk „macht“ keine Gesetze, führt, gestaltet und organisiert aber. Mittelfranken hat übrigens die meisten Schulen im Vergleich zu allen anderen Bezirken in Bayern. Das Haushaltsvolumen beläuft sich, das Kommunalunternehmen hinzugenommen, auf über eine Milliarde Euro, was in der Tat einen dicken finanziellen Brocken darstellt.





Sabine Bergler, Martin Lang  
und Ruth Mehler (von links)



Alena Kammerer



Jürgen Echnner

# Saubere und bezahlbare Energie für alle

## Mit der Firma Sonnen PV aus Großensee-bach erreichen Sie ein Stück Unabhängigkeit mehr

Eine der größten Herausforderungen unserer Zeit ist wohl die Lösung der Fragen: Wie komme ich zu sauberer und gleichzeitig bezahlbarer Energie? Wie kann ich als Verbraucher die Sonnenenergie richtig und effizient nutzen? Wie kann ich unabhängig von den großen Energiekonzernen werden? Der erste Schritt in die richtige Richtung ist die Installation einer Photovoltaikanlage. Einen Großteil Ihres Strombedarfs im Haushalt können Sie mit Eigenstrom abdecken. Entscheiden Sie sich zusätzlich für das S10 E3/DC Hauskraftwerk, optimieren Sie auch Ihre Stromspeicherung. Denn das Hauskraftwerk speichert den tagsüber durch die Photovoltaikanlage erzeugten Strom und Sie können ihn abends nutzen, wenn gerade Familien am meisten Strom verbrauchen. Ohne Speicher können durchschnittliche Haushalte mit einer PV-Anlage maximal 30 % des gewonnenen Stroms nutzen. Mit einem Speicher lässt sich dieser Anteil – je nach Verbraucherverhalten – auf 70 - 80 % steigern!

### Sonnen PV setzt ab August auf die E3/DC-Quattroporte

Mit diesen Themen beschäftigt sich die Firma Sonnen PV – Spezialist für Photovoltaikanlagen und Energiespeicher – seit vielen Jahren und entwickelt sich ständig weiter. Daher freut sich der technische Leiter Martin Lang sehr, dass Sonnen PV ab August das neueste Produkt in diesem Bereich präsentieren kann: die E3/DC-Quattroporte. Bestehende Hauskraftwerke können mit diesem Produkt erweitert werden und Strom bis zu 60 kWh speichern. Das bedeutet, der Kunde ist mindestens drei Tage autark, bei normalen Wohnhäusern erhöht sich dieser Bereich sogar auf vier Tage. Denn die E3/DC-Quattroporte dient auch als Notstromversorgung. Ein wirklich beruhigendes Gefühl, in einer Zeit, in der ohne Strom rein gar nichts mehr geht. „Natürlich habe ich das Gerät bei uns ausgiebig getestet, denn nur was ich selbst für gut bewerte, empfehle ich meinen Kunden“, erzählt Martin Lang.

### Service wird bei Sonnen PV groß geschrieben

„Wir stehen unseren Kunden mit unserem fachlichen und handwerklichen Können voll zur Verfügung und machen ihnen ein genau auf ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Angebot“, erzählen die beiden Geschäftsführerinnen Ruth Mehler und Sabine Bergler. „Wir überprüfen jedes Jahr Ihre PV-Anlage, so dass Sie immer mit stabilen Erträgen rechnen können. Natürlich auch, wenn Sie eine PV-Anlage eines anderen Herstellers haben. Denn uns ist wichtig, dass Sie Ihre Photovoltaik-Anlage optimal nutzen können!“



### Gut zu wissen

Wenn Sie schon eine Photovoltaikanlage haben, können Sie diese mit der E3/DC-Quattroporte nachrüsten und so noch leistungsfähiger machen.

# Hochwertige Outdoorbekleidung für jedes Abenteuer

## Superleichte Funktionskleidung nicht nur für Bergsportler und Radler im Alpin-Outlet

Das neue Sommer-Sortiment hochwertiger und modischer Funktionskleidung ist im Alpin-Outlet eingetroffen. Zu den Topmarken gehören Marmot, deren Ware es sonst nirgends in Herzogenaurach gibt und Protective. Die Outdoorbekleidung beider Marken punktet nicht nur mit der hohen Funktionalität, sondern auch mit sehr angenehmen Trageeigenschaften. Von der deutschen Marke Protective gibt es im Alpin-Outlet z.B. eine Regenjacke, die nur 130 g wiegt. „Diese Jacke passt wirklich in jedes Gepäck und schützt nicht nur in den Bergen oder auf dem Rad, sondern auch im Biergarten“, so Geschäftsführerin Alena Kammerer. Und sie schwärmt von den neuen Marmot-T-Shirts: „Die sind so angenehm weich, haben einen perfekten Feuchtigkeitstransport, trocknen schnell und schützen vor UV-

Strahlung.“ Im Alpin-Outlet bekommen Sie von der Funktionsunterwäsche, über T-Shirts bis zu Gore-Tex- bzw. Windstopper Jacken und Hosen alles, was Sie für einen unbeschwernten Tag in der Natur brauchen.

### Leidenschaftlicher Sportler verstärkt Verkaufsteam

„Kurz vor Winterende wollte ich für meinen Sohn neue Skischuhe kaufen. In der CHURU hatte ich von dem Winter- und Alpin-Outlet gelesen“, erzählt Jürgen Echnner. „Die Beratung war hervorragend, die Schuhe fantastisch und ich war begeistert. Da gerade Mitarbeiter mit Ski- und Bergerfahrung gesucht wurden, bin ich sozusagen gleich eingestiegen.“ Jürgen Echnner hat viele Jahre im Sport-Einzelhandel gearbeitet. Er ist mit Sport aufgewachsen und selbst in mehreren Sportarten sehr aktiv. Er war Skilehrer und Tennisübungsleiter, radelt

und wandert. Seinem Erfahrungsschatz können Sie bei der Beratung vertrauen. Jürgen Echnner ergänzt hervorragend das kompetente Team von Frau Kammerer und ihrem Geschäftspartner.

### Wanderschuhe speziell für Frauenfüße

„Wir verkaufen im Alpin-Outlet auch die langlebigen, handgemachten Wanderschuhe von Hanwag. Alle Schuhe sind mit Gore-Tex und Vibram-Sohle. Die bayerische Firma hat in diesem Jahr ganz neu spezielle Modelle für Frauenfüße entworfen“, erklärt Herr Echnner. „So gibt es zum Beispiel Wanderschuhe für Frauen, die unter Hallux leiden. Bei uns finden Sie garantiert den Schuh, mit dem Sie bequem wandern können.“ Das Alpin-Outlet bietet auf 260 m² hervorragende Angebote für den Wander- und Bergsport sowie eine erstklassige Beratung.



### Gut zu wissen

Im Alpin-Outlet sind weiterhin alle Top-Marken bis zu 50 % reduziert. Bis zum 31. August gibt es auf die gesamte Kinderbekleidung von Marmot zusätzlich 20 %. Alle CHURU-Leser bekommen 10 % auf ihren Einkauf. Die Extra-Rabatte sind nicht kombinierbar.





Peggy Nerz, Lavinia Gabor und Hildegard Amm

## Beste Beratung und Pflege rund ums Haar Friseurmeisterin Peggy Nerz hat Friseursalon in Wilhelmsdorf übernommen

Der Salon in der Erlanger Straße in Wilhelmsdorf wurde renoviert und neu eingerichtet. Entstanden ist ein modernes, einladendes Friseurgeschäft, in dem man ausgezeichnet typ- und haargerecht beraten wird. Mit dabei sind weiterhin die erfahrene Friseurin Hildegard Amm und die Auszubildende Lavinia Gabor. Beim Haare waschen verwöhnen die Friseurinnen ihre Kunden mit einer entspannenden Kopfmassage. Die neuen Massagesessel bieten zusätzlich eine wohltuende Rückenmassage. „Wir wollen den Kunden eine erholsame Auszeit vom Alltag bieten, während wir uns um das perfekte, individuelle Haar-Styling kümmern“, erklärt Peggy Nerz ihr Konzept. Das Team frisiert Frauen, Männer und Kinder und kennt sich mit den neusten Trends bei Frisuren, Schnitten und Farben bestens aus. Gearbeitet wird mit den innovativen, pflegenden Haarprodukten von Farnola. Für besondere Anlässe werden edle Hochsteckfrisuren und das passende Make-up gestylt.

### Die unsichtbare Lösung bei Haarverlust

„Haarverlust und extrem dünnes Haar sind für viele Kunden ein großes Problem. Die Echthaar-Haarteile von hair-talk ermöglichen einen natürlichen Look und lassen sich hervorragend frisieren“, erklärt Friseurmeisterin Nerz. Es gibt die Oberkopfteile und Extensions in verschiedenen Haarfarben. Haarverdichtung und -verlängerung werden von den erfahrenen Friseurinnen nach neuesten Methoden schnell und nicht sichtbar durchgeführt.

### Krankenkassen übernehmen Großteil der Kosten

Eine normale Haarverlängerung dauert nicht einmal eine Stunde. Die Echthaarteile halten ca. ein Jahr. Für die Oberkopfteile übernehmen die meisten Krankenkassen bis zu 80 % der Kosten. Lassen Sie sich von Peggy Nerz beraten. Sie nimmt Ihnen auch die Papierarbeit mit den Krankenkassen ab.

### Schön mit hochwertigem, innovativen Schmuck von Silberwerk

Peggy Nerz bietet in ihrem Friseursalon das Schmucksystem der deutschen Manufaktur Silberwerk an. Es gibt zahlreiche Variationsmöglichkeiten für Ringe, Anhänger und Amulette. Sie benötigen dafür nur einen Basisring und können diesen durch verschiedene geformte Scheiben sowie einen edlen Stein oder eine Perle on Top individuell passend zu Ihrer Garderobe und Frisur immer wieder neugestalten. Frau Nerz vertreibt diesen originellen Silberschmuck als einzige in der Region und bietet dazu auch sogenannte „Ring Ding-Events“ an.



### Gut zu wissen

Peggy Nerz sucht für ihren trendorientierten Salon in Wilhelmsdorf noch einen Friseur (w/m). Für Neukunden gibt es 10 % Rabatt auf alle Friseurleistungen. Auch für Haarprobleme kennt das Team die besten Lösungen. Donnerstags ist bis 20.00 Uhr geöffnet.



Peter Müller

## Großes Sportangebot bei der Turnerschaft Herzogenaurach 1861 Bisher beste Saison für die Leistungsturnerinnen

Gleich vier Turnerinnen der TSH konnten sich heuer für die Deutsche Meisterschaft qualifizieren. Auch bei weiteren Wettkämpfen waren die Leistungsturnerinnen sehr erfolgreich. Beim ersten Gau-Jugend-Team-Cup Ende Juni in Fürth trat der Verein mit zwei Mannschaften an und beide haben gewonnen. Um diese Leistungen zu bringen, trainieren die 51 Leistungsturnerinnen von 5 - 21 Jahren 2 bzw. 3 Mal die Woche. Cheftrainer Peter Müller wird im Training von mehreren ehrenamtlichen Trainerinnen und Trainern unterstützt.

### Hohe Leistungsbereitschaft und viel Freude am Training

Der Diplom-Sportlehrer Peter Müller hat das Leistungsturnen bei der TSH 1861 aufgebaut: „Wir haben erfreulicherweise sehr viele Leistungsturnerinnen. Es könnten aber gern noch mehr Trainer und Helfer sein. Ein gro-

ßes Problem ist, dass wir keine eigene Trainingshalle haben. Wir trainieren in der Turnhalle des Gymnasiums in Herzogenaurach und müssen jedes Mal die Trainingsgeräte auf- und wieder abbauen. Das geht von der knappen Trainingszeit ab.“ Die Turnerinnen trainieren eifrig und mit viel Freude. Trotz ihres hohen Trainingsaufwandes waren sie sofort bereit, den 50. Titel der CHURU zu gestalten. Alle CHURU-Ausgaben der vergangenen erfolgreichen vier Jahre durften mit auf das Bild. Ein großes Dankeschön von der CHURU-Redaktion dafür an die Leistungsturnerinnen und ihre Trainer.

### Vielfältiges Angebot an Fitness- und Freizeitsport

Seit 157 Jahren bietet die Turnerschaft ein umfangreiches Sportprogramm für jedes Alter. Der hauptamtliche Trainer Peter Müller hat für den Verein ein großes Programm entwickelt. Schon die Kleinsten können aktiv werden,

**Gut zu wissen**  
Am 22. und 23.09.2018 findet der 20. Internationale Jedermann/-frau Zehnkampf bei der Turnerschaft Herzogenaurach 1861 statt. Da kann wirklich jeder mitmachen, der Freude am Sport hat. Samstag, 29.09. ist der Familien-Sportabzeichen-Tag ab 9.30 Uhr. Montag, 24.09. ist der Sichtungstag für angehende Leistungsturnerinnen – ab 4 Jahre. Vorkenntnisse sind nicht nötig.



z.B. beim Baby-Mama-Pilates, beim Mutter-Kind-Turnen für die unter Zweijährigen oder beim Kindertanz. Natürlich sind auch Wirbelsäulengymnastik, Yoga und Selbstverteidigung im Angebot – um nur einige Kurse zu nennen. Das Sportangebot in den Abteilungen der TSH 1861 ist sehr umfangreich: Neben dem Leistungsturnen und der Leichtathletik gibt es Basketball, Volleyball und Handball, Tennis, Tischtennis, Laufsport, Triathlon und Skisport. Also jetzt gibt es wirklich keinen Grund mehr, nicht sportlich aktiv zu werden.







### Gut zu wissen

Karten für die Workshops und die Multivisions-Shows gibt es ab sofort bei Ringfoto Müller in Herzogenaurach und im Internet.



## „FERN.BLICK“ – eine fotografische Reise in fremde Länder Ringfoto Müller veranstaltet das erste Fotofestival in Herzogenaurach

Kaum jemand kann sich der Faszination und der Freude an schönen und emotionalen Bildern entziehen. Am 17. und 18.11. 2018 findet unter dem Motto „FERN.BLICK“ das erste Fotofestival im Vereinshaus in Herzogenaurach statt. Veranstalter ist das Team von Ringfoto Müller – übrigens das einzige Fotofachgeschäft im Landkreis Erlangen-Höchstädt. „Es gibt viele Fotofestivals, aber bisher keines in Herzogenaurach“, sagt Inhaber Stefan Müller, „deshalb entstand die Idee, so etwas in Herzogenaurach zu etablieren.“ Denn wenn die Veranstaltung gut angenommen wird, soll sie auch zukünftig stattfinden. Ermöglicht wird das Ganze durch die drei Hauptsponsoren Olympus, KINDLER Gebäudereinigung und Ringfoto Müller. Beim „Nachtsopping“ in Herzogenaurach am 29.06.2018 stellte Stefan Müller sein Projekt unter Anwesenheit der Presse und von Bürgermeister Dr. German Hacker öffentlich vor.

### In fremde Länder schweifen

Wie der Name „FERN.BLICK“ schon vermuten lässt, geht es um fremde Länder und Geschichten über Land und Leute. In 4 Multivisions-Shows können Sie Indien, Schottland, Lappland und Vulkane

der Welt in all ihren Facetten fernab vom Tourismus kennenlernen. Die Fotografen Claudia S. Endres („Soul of India“), Adrian Rohnfelder („Volcanic 7 Summits“), Gereon Roemer („Schottland – Ruf der Freiheit“) und Klaus-Peter Kappest („Nord-Licht-Lappland“) bieten in ihren Fotoshows einmalige Bilder gepaart mit spannenden Geschichten. Claudia S. Endres war bei der öffentlichen Vorstellung des Fotofestivals am 29.06. dabei und gewährte einen ersten Einblick in ihren Vortrag „Soul of India“, der am 17.11.2018 stattfindet. Sie reist seit 20 Jahren nach Indien und präsentiert mit ihrer Mischung aus Live-Reportage und Musiksequenzen einen Rausch an Farben, Palästen, Göttern und Kunstschätzen, aber auch Seiten von Indien, die kaum jemand kennt.

### Fotomesse mit namhaften Ausstellern

Auf der Fotomesse findet man aktuelle Kameras und Objektive namhafter Hersteller sowie alles an Zubehör, was das Herz begehrt. Selbstverständlich kann alles direkt vor Ort ausprobiert werden! Der Eintritt zur Messe ist frei und wer nach dem Motto „FERN.BLICK“ Lust

auf eine Reise bekommt, der kann beim Reisebüro K + N aus Erlangen auf der Messe gleich seine Traumreise buchen.

### Workshops für angehende und fortgeschrittene Fotografen

Parallel zur Messe können Fotobegeisterte mit oder ohne Vorkenntnisse in Gruppen bis zu 20 Teilnehmern in Workshops mit speziellen Trainern zu verschiedenen Themen Kenntnisse in der Fotografie erwerben oder vertiefen.



Mitmachen und tolle Preise gewinnen.

# FOTOWETTBEWERB BLICK.PUNKT FERN.BLICK

EINSENDE-  
SCHLUSS  
30.9.2018



PREISE IM  
GESAMTWERT  
VON ÜBER  
1000 Euro

### Zeig uns Deinen FERN.BLICK-Moment und gewinne:

- 1. PREIS:**  
Olympus TG-4 Unterwasserkamera im Wert von 379.- Euro
  - 2. PREIS:**  
Fotoblock 50x75 cm im Wert von 64.99 Euro
  - 3. - 5. PREIS:**  
Fotoblock 30x30 cm im Wert von je 39.99 Euro
  - 6. - 10. PREIS:**  
Fototasse und Fotoworkshop DVD im Wert von 29.90 Euro
- und weitere attraktive Preise im Gesamtwert von über 1.000.- Euro!



Sende Dein Bild an [info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
Die Plätze 1-10 werden auf dem FERN.BLICK Fotofestival ausgestellt.

**R!NGFOTO  
MÜLLER**

**CHURU**  
REGIONAL  
erleben





## Gut zu wissen: Feiern Sie mit Herzogenaurach das Mittelalterfest

Am 28. und 29. Juli 2018

- Verkaufsoffener Sonntag von 13.00 - 18.00 Uhr
- Der Heimatverein lädt zur Besteigung des Fehnturms ein
- Lesepaten lesen im Ratskeller
- Der Eintritt ist frei!

das SCHAUFenster der Herzocity  
finden Sie als Beilage



# HERZOGENAURACH

*...erleben im Herzen der Stadt*

## Außenstände?

Wir ziehen  
Ihre Forderungen ein!

Wir bieten ein professionelles Forderungsmanagement.  
Vom außergerichtlichen über den gerichtlichen  
Forderungseinzug bis zur Zwangsvollstreckung  
sind wir Ihr richtiger Ansprechpartner.

Markötter **Inkasso**

Wir regeln das.



Markötter Inkasso  
Inh. Sabine Hanisch  
Steinweg 10  
91074 Herzogenaurach  
Fon 09132 / 836 38 37  
www.inkasso-markoetter.de

## WE WANT YOU

Qualifizierter/e Friseur/in  
bei bester Bezahlung,  
von Stundenweise bis Vollzeit  
für unser Team gesucht.  
Bewirb Dich jetzt!

individuelle  
BERATUNG  
handwerkliche  
KOMPETENZ  
unsere PASSION  
KUNDEN ZU  
FREUNDEN

Dienstag bis Freitag | 9.00 - 19.00 Uhr  
Samstag | 9.00 - 14.00 Uhr  
Herzogenaurach | Hauptstraße 14  
haartube.com | facebook.com/haartube

HAARSTUBE  
BY MARCUS SCHMIDT

## SCHULANFANGSSHOOTING

INKLUSIVE: coole Brotbox mit eigenem Bild



Fotoshooting  
nur  
**39€**

HERZFOTOGRAFIE

Ringfoto Müller GmbH - Hauptstraße 15  
91074 Herzogenaurach - 09132 4400  
hallo@herzfotografie.de

Reformhaus

**Gutschein-Aktion zum Mittelalterfest**

Am 28. und 29. Juli 2018 erhalten Sie  
auf ein Produkt Ihrer Wahl 10 % Preisnachlass.  
Die Aktion gilt auch für Buchungen  
in unserem Naturkosmetikstudio.  
Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel und Angebote.

Reformhaus Dorweiler Hauptstraße 20 91074 Herzogenaurach Tel. 09132 / 735545

## Ein großer Erfolg – die Juni-Gewinn-Aktion der Bäckerei Römmelt

„Mit so vielen Einsendungen unserer Juni-Gewinn-Aktion hatte ich nicht gerechnet“, freut sich Klaus Römmelt. Wir haben – zusammen mit der Firma Maydt – einen WEBER Master-Touch-Grill, Limited Edition, verlost. Der Gewinner, Michael Herbig, hat sich riesig gefreut und macht nun diesen Sommer zu seinem persönlichen Grillsommer. Den zweiten Preis, einen Grillkurs bei MAYDT Grillfachwerk durfte Michael Meister in Empfang nehmen. Und an einem WEBER-Schild mit der Aufschrift „Zu Hause ist, wo mein WEBER ist“ – zusammen mit einem leckeren Ciabatta-Spezialitäten-Korb von der Bäckerei Römmelt hatten noch sieben weitere Gewinner ihre Freude: Thomas Rattmann, Christine Trag, Irmhild Krause, Gerd Lorenz, Birgit Lange-Riecks, Bernhard W. Gräfer, Tanja Hübschmann und Erna Schreiner.

Natürlich gibt es auch im August weiterhin die beliebten Grillbrote bei Klaus Römmelt. Vom Oliven-Ciabatta



Klaus Römmelt mit Gewinner Michael Herbig

über Bärlauch-Grillbrot bis hin zum schmackhaften Zwiebelbrot – in der Traditionsbäckerei im Herzen der Altstadt von Herzogenaurach finden Sie für jeden Geschmack und für jeden Anlass das richtige Brot.

Kleiner Tipp: In der Bäckerei Römmelt können Sie auch gemütlich frühstü-

cken. Im Sommer sitzen Sie auf dem malerischen Platz vor der Bäckerei, an kühleren Tagen genießen Sie im Wintergarten die selbst gebackenen Kuchen. Und wenn Sie lieber etwas Herzhaftes wünschen – auch dafür ist gesorgt. Sie sehen – ein Besuch bei Römmelt lohnt sich immer!

## Das Mittelalterfest in Herzogenaurach

öffnet seinen 600-Jahre alten Fehnturm

Pünktlich zum Ferienstart schlüpft die Stadt am 28. und 29. Juli 2018 in ein mittelalterliches Gewand und feiert zwischen den Fachwerkhäusern in der historischen Altstadt das Mittelalterfest.

Ritter und Spielleut', Handwerker und Gaukler entführen vor historischer Kulisse wieder in eine längst vergangene Zeit.

In der Zeit von 13 bis 18 Uhr öffnet der Heimatverein Herzogenaurach e.V. den Fehnturm und für einen Unkostenbeitrag von einem halben Taler werden Sie aus dem Turm auch wieder herausgelassen.





Zutaten für eine Springform 20 cm:

**Boden:**

150 g Butterkekse  
70 g geschmolzene Butter

**Füllung:**

500 g Mascarpone  
10 ml Zitronensaft  
Abrieb einer Zitrone  
1 Päckchen Vanillezucker  
75 g Zucker  
400 ml kalte Sahne  
2 Päckchen Sahnesteif  
400 g Kirschen entsteint  
6 - 8 Blatt Gelatine  
(bei sehr heißem Wetter 8 Blatt nehmen)

## So wird's g'macht

### Kirsch-Mascarpone ohne Backen



**Boden:**

Die Kekse zerbröseln, mit der geschmolzenen Butter verkneten, in einer Springform verteilen und fest andrücken.

**Füllung:**

Kirschen waschen und entsteinen. Gelatine im kalten Wasser einweichen. Sahne schlagen und Sahnesteif zugeben. Im Kühlschrank aufheben. Mascarpone, Zitronensaft, Zitronenabrieb, Zucker und den Vanillezucker zu einer glatten Masse verrühren. Gelatine nach Anweisung auf der Packung auflösen und mit der Mascarponecreme angleichen. Die Kirschen unter die Creme heben und die Sahne unterziehen. Die Masse auf den Keksboden geben und glattstreichen. 4 - 6 Stunden oder am besten über Nacht in den Kühlschrank stellen.



Petra Braun-Lichter





## Der lauteste Tag des Jahres

Kommen Sie am 28.7. zu OBI nach Erlangen-Neumühle. Es sind Vorführ- und Spielstationen für Sie vorbereitet. Testen Sie unsere Akkugeräte, schießen Sie mit dem Laubbläser auf die Torwand und spielen Sie Kompressor Hockey ...

OBI Erlangen  
Neumühle 1  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 12 04 20  
[www.ob-franken.de](http://www.ob-franken.de)



## Mach mit bei unserem Malwettbewerb

Schicke uns dein Bild mit deinem schönsten Ferienerlebnis und gewinne einen der tollen Preise. Einsendeschluss ist der 28. September 2018. Die Vorlage findest du in dieser Ausgabe.

Idee und los GmbH  
Höchstadter Weg 1  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 91 88 10  
[www.churu.de](http://www.churu.de)



## Wir machen ernst!

Bei Fahrrad Meier in Erlangen Deichsendorf gibt es für jedes E-Bike 500,-€\* und für jedes Fahrrad 200,-€\*!!!

\*E-Bike Mittelmotor, Fahrräder müssen funktionsfähig sein, Betrag wird beim Kauf eines neuen E-Bikes bei uns gutgeschrieben und kann selbstverständlich je nach Wert des Rades auch höher sein!

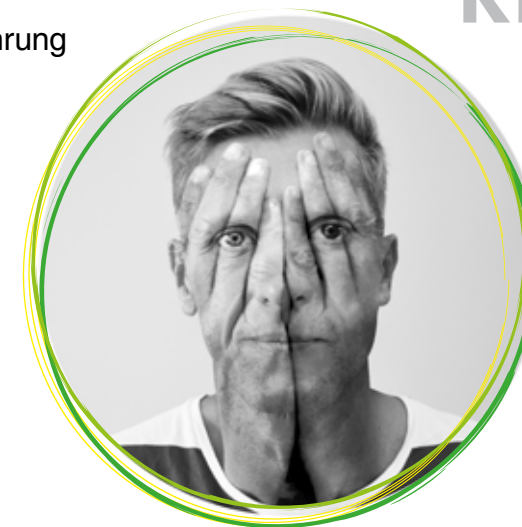
Marco Meier  
Fahrrad Meier GmbH  
Naturbadstraße 1  
91056 Erlangen-Deichsendorf  
Tel. 09135 / 79 94 08  
[www.fahrrad-meier-erlangen.de](http://www.fahrrad-meier-erlangen.de)



## EIN MANN. ZEHN FINGER. HUNDERT IDEEN.

Ich bin Ihre Ein-Mann-Werbeagentur mit Erfahrung sowohl im Online- als auch im Print-Bereich. Ein Ansprechpartner, der Sie ehrlich berät, persönlich betreut und Ihnen bei allen Werbemaßnahmen zur Seite steht.

Roland Neumann  
Ackerlänge 22  
91086 Münchaurach  
Tel. 09132 / 77 39 43  
[www.1-mann-werbeagentur.de](http://www.1-mann-werbeagentur.de)



## ANOSAN TW® TRINKWASSERDESINFEKTION

Ersetzt thermische, chemische und physikalische Trinkwasserdesinfektion – gesetzeskonform! Sofort, biologisch und humanidentisch und für jede Trinkwasserversorgungsanlage geeignet.

mstore Erlangen  
Heusteg 3  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 6 12 04 08  
[www.mstore-hygiene.de](http://www.mstore-hygiene.de)



## Audi Service Station im Audi Zentrum Fürth

Sie können ab August zeitlich ungebunden Ihr Fahrzeug bereits vor dem vereinbarten Termin an der Audi Service Station abgeben. 24 Stunden an 7 Tagen in der Woche. Kommen Sie vorbei!

Audi Zentrum Fürth  
Autozentrum  
Fürth Graf GmbH  
Schwabacher Str. 333  
90763 Fürth  
Tel. 0911 / 99 71 60 - 0  
[www.audi-graf.de](http://www.audi-graf.de)



## Günstige Beiträge und Hilfe im Schadenfall?

Bei uns finden Sie beides! Wir sind gern für Sie da – ein unverbindlicher Vergleich lohnt sich!

Versicherungsbüro Rudi Schermeyer  
Eysölden B 29  
91177 Thalmässing  
Tel. 09173 / 12 72  
[www.servbuero.de](http://www.servbuero.de)



## Sicher in den Urlaub

Alles o.k. am Auto für die große Urlaubsreise? Nutzen Sie unseren Urlaubs-Check von 11 sicherheitsrelevanten Punkten, wie z.B. Bremsen, Reifen, Beleuchtung für nur 14,95 Euro.

Bosch Car Service Candirik  
Werner-Heisenberg-Straße 10  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 26 80  
[www.candirik.de](http://www.candirik.de)





**Finden Sie die 7 Fehler  
in unserem Fehlerbild...**

Beantworten Sie folgende Frage:

**In wievielen Fachbereichen ist das  
Haus Riedel & Pfeuffer tätig?**

...und nehmen Sie an unserem  
Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige  
Antwort bis zum 31.07.2018  
mit einer Postkarte an die  
CHURU-Redaktion  
Höchstader Weg 1,  
91074 Herzogenaurach  
oder per E-Mail an [info@churu.de](mailto:info@churu.de)

**Bitte Absender nicht vergessen!**

**Zu gewinnen gibt es 3 Gutscheine  
im Wert von je 25€ und dazu ein  
kleines Geschenk aus unserem Hause**



**Teilnahmebedingungen:**

Mindestalter 18 Jahre.  
Rechtsweg ausgeschlossen.  
Vorsicht: Gewinnspiele  
können süchtig machen!!!  
Der Gewinn muss abgeholt werden.



Riedel & Pfeuffer GmbH  
Haus der Gesundheit  
Haydnstraße 29  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 0911 / 99 84 10  
[facebook.com/riedelpfeuffer](https://www.facebook.com/riedelpfeuffer)

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung.  
Nähere Infos finden Sie unter [www.churu.de/Datenschutz](http://www.churu.de/Datenschutz). Mit der  
Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre  
Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.



## SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 6 | 7 | 2 |   |   |   | 8 | 3 |
| 4 |   |   | 3 |   |   |   |   | 9 |
|   | 8 | 3 |   | 6 |   |   | 4 |   |
| 3 |   |   |   | 1 |   |   |   |   |
|   |   |   |   | 8 | 5 |   |   |   |
| 1 |   |   | 9 |   |   |   | 5 |   |
| 5 |   |   |   |   | 3 | 1 | 2 |   |
| 8 |   | 1 |   |   | 7 |   | 3 |   |
|   |   | 2 |   |   |   |   |   | 6 |

Die Auflösung finden Sie auf Seite 38

**präsentiert Ihnen  
diesen Monat das**

## Wo ist das?



Brunnen am Eingang zum Weiherbach Herzogenaurach

## Wussten Sie schon, dass unser Sanitätshaus...

- ... in diesem Jahr 110-jähriges Jubiläum feiert?
- ... auch für Sportler ein tolles Angebot an Trainingsprodukten, Sporteinlagen und Bewegungsanalyse bietet?
- ... Spezialisten in den Fachbereichen Sanitätshandel, Bequemschuhhandel, Orthopädietechnik, Reha-Technik und Orthopädieschuhtechnik hat?
- ... 12 Filialen im Raum Nürnberg/Fürth/Erlangen hat?

**Tofinos**  
gesunde Leichtigkeit für Ihre Füße



**Ausmalbild des Monats**







RE/MAX Solutions, Würzburger Straße 15a, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 75 08 30, [www.remax-solutions.de](http://www.remax-solutions.de)

Erlanger Tourismus & Marketing Verein e.V., Abt. City-Management, Rathausplatz 3, 91052 Erlangen, Tel. 09131 / 89 51 - 0, [www.erlangen-marketing.de](http://www.erlangen-marketing.de)

Haarstube, Hauptstraße 14, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 47 00, [www.haarstube.com](http://www.haarstube.com)

Herz-Apotheke, Ohmstraße 6, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 7 41 59 59, [www.herz-apo-herzo.de](http://www.herz-apo-herzo.de)

Vermögensplanung Frank Hofmann, Grönauweg 11, 91056 Erlangen, Tel. 09135 / 2 10 45 48, [www.vp-hofmann.de](http://www.vp-hofmann.de)

Eventzentrum Strohofer Geiselwind, Scheinfelder Straße 15 - 23, 96160 Geiselwind, Tel. 09556 / 18 180, [www.eventzentrum-strohofer.de](http://www.eventzentrum-strohofer.de)

HBW-Gubesch Kunststoff-Engineering GmbH, Bahnhofswald 2, 91448 Emskirchen, Tel. 09104 / 82 75 - 701, [www.hbw-gubesch.de](http://www.hbw-gubesch.de)

Welker-Schlafkultur, Hauptstraße 51, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 47 87, [www.welker-schlafkultur.de](http://www.welker-schlafkultur.de)

Heilpraktikerin Emmi Weiss, Steinweg 7, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 8 36 64 18, [www.emmi-weiss.de](http://www.emmi-weiss.de)

Gabriela Dombos, Kosmetik zum Wohlfühlen, Reinigerstraße 6, 91052 Erlangen, Tel. 09131 / 3 75 57, [www.gabriela-dombos.de](http://www.gabriela-dombos.de)

Steuerkanzlei Nagel, Ringstraße 77, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 73 57 73, [www.steuerberater-herzogenaurach.de](http://www.steuerberater-herzogenaurach.de)

ALDI GmbH & Co. KG, Holzäckerstraße 1, 91325 Adelsdorf, Tel. 09195 / 9 25 60, [www.aldi-sued.de](http://www.aldi-sued.de)

Mh Wohn- und Gewerbebau GmbH, Kellergasse 9d, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 73 37 10, [www.mh-wohnbau.de](http://www.mh-wohnbau.de)

Reitanlage Ernst, Mausdorf 69, 91448 Emskirchen, Tel. 0173 / 8 38 27 34, [www.ernst-reitanlage.de](http://www.ernst-reitanlage.de)

Blumen-Gauch, Goethestraße 7, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 46 75, [www.blumen-gauch.de](http://www.blumen-gauch.de)

Malermeisterbetrieb Mehler GmbH, Einsteinstraße 15b, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 97 68, [www.maler-mehler.de](http://www.maler-mehler.de)

Print line - Ihre Druckagentur Sabine Marx e.K., Gustav-Hertz-Straße 10, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 75 03 97 - 0, [www.print-line.net](http://www.print-line.net)

Kieser Training Erlangen – Jens Möller GmbH, Carl-Thiersch-Straße 2, 91052 Erlangen, Tel. 09131 / 6 10 18 40, [www.kieser-erlangen.de](http://www.kieser-erlangen.de)

Bosch Car Service Candirik, Werner-Heisenberg-Straße 10, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 26 80, [www.candirik.de](http://www.candirik.de)

OBI Neumühle, Baumarkt Regnitztal GmbH & Co. KG, Neumühle 1, 91056 Erlangen, Tel. 09131 / 12 04 20, [www.obide.de/de/maerkte/Erlangen](http://www.obide.de/de/maerkte/Erlangen)

Gerhard Steiner GmbH, Röntgenstraße 10, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 63 08 06, [www.gerhard-steiner-gmbh.de](http://www.gerhard-steiner-gmbh.de)

CANANGA Thai Massage & Spa exklusiv, Röntgenstr. 24, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 7 91 86 00, [www.canangathaimassage-herzogenaurach.de](http://www.canangathaimassage-herzogenaurach.de)

Küchenstudio Prühäuser, Im Gewerbering 30, 91341 Röttenbach, Tel. 09195 / 82 80, [www.varia-kueche.de](http://www.varia-kueche.de)

Heimatverein Herzogenaurach e.V., Klaus-Peter Gäbelein, Höchstadter Weg 11, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 99 77

Fuhrunternehmen Spitzer GmbH, Maudorf 29, 91448 Emskirchen, Tel. 09101 / 80 50, [www.spitzer-fuhrunternehmen.de](http://www.spitzer-fuhrunternehmen.de)

FSZ Herzogenaurach GmbH, Gustav-Hertz-Straße 14, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 791 89 20, [www.fsz-herzogenaurach.de](http://www.fsz-herzogenaurach.de)

GBI Kommunale Infrastruktur GmbH & Co. KG, Werner-Heisenberg-Straße 9, 91074 Herzogenaurach, Te. 09132 / 766 - 0, [www.gbi-info.de](http://www.gbi-info.de)

Jornitz & Ulbrich GbR – Schreinerei und Parkettbetrieb, Gewerbegebiet Ost 22-24, 91085 Weisendorf, Tel. 09135 / 79 97 79, [www.jornitz-ulbrich.de](http://www.jornitz-ulbrich.de)





Elektrotechnik Oliver Cantarella GmbH, Sternstraße 4, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 73 44 55, [www.cantarella.de](http://www.cantarella.de)



Sonnen PV GmbH, Hannberger Weg 13, 91091 Großenseebach, Tel. 09135 / 7 35 77 75, [www.sonnen-pv.de](http://www.sonnen-pv.de)



E-center Bächmann, Filiale Herzogenaurach, Erlanger Straße 60, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 74 68 70 - 0



Raumausstattung Drebinge GmbH & Co. KG, Hauptstraße 44, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 46 44, [www.drebinge.de](http://www.drebinge.de)



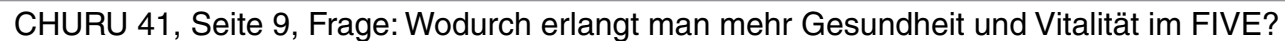
Audi Zentrum Fürth, Autozentrum Fürth Graf GmbH, Schwabacher Straße 333, 90763 Fürth, Tel. 0911 / 99 71 60 - 0, [www.audi-zentrum-fuerth.de](http://www.audi-zentrum-fuerth.de)



Reformhaus und Naturkosmetikstudio Ursula Dorweiler, Hauptstraße 20, 91074 Herzogenaurach, 09132 / 73 55 45, [www.reformhausdorweiler.de](http://www.reformhausdorweiler.de)

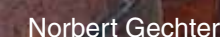
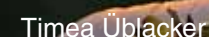


Betz Werkstatttechnik GmbH, Zeppelinstraße 6, 91074 Herzogenaurach, Tel. 09132 / 80 86, [www.betz-werkstatthelfer.de](http://www.betz-werkstatthelfer.de)



KSM Fitness-Treff GmbH, Fürther Straße 23, 90587 Veitsbronn, Tel. 0911 / 7 52 07 45, [www.i-feel-good.de](http://www.i-feel-good.de)

**FERTIG? Dann Karte ausfüllen, zuschicken und gewinnen:**



# REGIONAL fotografieren

Machen Sie mit: Senden Sie uns Ihre Schnappschüsse und Fotos an die CHURU-Redaktion: [info@churu.de](mailto:info@churu.de)  
Eine Auswahl daraus veröffentlichen wir jeden Monat in dieser Rubrik.

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter [www.churu.de/Datenschutz](http://www.churu.de/Datenschutz). Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten speichern und weiterverarbeiten.





Regional erleben ist für mich, unsere nähere Umgebung zu entdecken. Wir haben hier unzählige Ausflugsziele, ohne dass wir weit verreisen müssen.

Günter Ohr



## Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Samstag, 28. bis Sonntag, 29. Juli, ab 11 Uhr  
**Mittelalterfest und verkaufsoffener Sonntag, Herzogenaurach**  
Ritter und Spielzeug, Handwerker und Gaukler entführen Groß und Klein in der historischen Altstadt in eine längst vergangene Zeit.  
[www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de)

Freitag, 03. August, 21 Uhr  
**Eröffnung Sommerkino, Freilandmuseum Bad Windsheim**  
Zur Eröffnung des diesjährigen Sommerkinos wird der Film „Das Leuchten der Erinnerung“ gezeigt – ein Roadmovie mit drei „Oldtimern“.  
[www.freilandmuseum.de](http://www.freilandmuseum.de)

Freitag, 10. August, 18 Uhr  
**Robin Hood in der Teufelshöhle, Pottenstein**  
Robin Hood kämpft mutig gegen die Bösen und hilft den Armen. Könnt ihr ihm helfen und ihn aus größter Lebensgefahr mit Pfeil und Bogen retten?  
[www.pottenstein.de](http://www.pottenstein.de)

Freitag, 10. August bis Sonntag, 12. August  
**Welkenbacher Kirchweih**  
Der Gebirgsverein Loisachthaler feiert seine jährliche traditionelle Kirchweih im Vereinsheim der Loisachthaler. Eine Hüpfburg mit Rutsche wartet auf die Kinder.  
[www.loisachthaler-welkenbach.de](http://www.loisachthaler-welkenbach.de)

Sonntag, 12. August, 19.30 Uhr  
**Poetry Open Air Summer Slams, Fürth**  
Bei schönem Wetter finden die Poetry Slams im Hof statt. Bis zu acht Poeten\*innen, Autoren\*innen und PoetrySlammer\*innen stehen im Wettstreit um die besten Texte des Abends.  
[www.kofferfabrik.cc](http://www.kofferfabrik.cc)

Freitag, 31. August, 19.30 Uhr  
**Der Erlanger Nachtwächter für Kinder**  
Hört ihr Herrn und lasst euch sagen... – Mit Laterne, Horn und Hellebarde erzählt euch der Erlanger Nachtwächter spannende Geschichten aus dem mittelalterlichen Erlangen.  
[www.nachtwaechter-erlangen.de](http://www.nachtwaechter-erlangen.de)

## CHURU verlost Erlebniswelt Strohofer Geiselwind 4 Familientickets Adventure Day

Einfach eine E-Mail an [info@churu.de](mailto:info@churu.de) schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

**Erlebniswelt Strohofer, A3 Geiselwind, zu Ihrem Wunschtermin**

Der Adventure-Day beinhaltet 4 Stunden Klettern und Bogenschießen inklusive Trainereinführung. Der Kletterwald bietet 14 Parcours mit 140 Kletterelementen auf 1,3 km. Der Kinderparcours ist für kleine Kletterer ab 3 Jahren geeignet. Für das Bogenschießen auf dem 4000 m² großen Freigelände gibt es Trainingsscheiben und einen 3D-Parcours. Die Familientickets gelten jeweils für 2 Erwachsene und bis zu 5 eigene Kinder, ab 3 Jahre.

Der Kletterwald liegt im Naturpark Steigerwald direkt hinter dem Autohof Strohofer an der A3 in Geiselwind und ist täglich von 10.00 - 19.00 Uhr geöffnet.

Anmeldung und weitere Informationen unter [www.erlebniswelt-strohofer.de](http://www.erlebniswelt-strohofer.de)



Für die Infos auf dieser Seite können wir leider keine Gewähr übernehmen. Kein Ersatz bei Ausfall der Veranstaltung.

Am Goldberganger 4  
91074 Herzogenaurach  
Büro und Werkstatt:  
Burgstall 30  
Tel. 0 91 32 / 73 21 73  
[www.popp-zimmerei.de](http://www.popp-zimmerei.de)

**ARMIN POPP**  
**ZIMMEREI**  
MEISTERBETRIEB  
HERZOGENAURACH

Zur Unterstützung unseres jungen Teams suchen wir

### 1 gelernten Zimmerer (m/w)

Sie haben eine Ausbildung als Zimmerer/Zimmerin absolviert und können bereits Berufserfahrung aufweisen. Zu Ihren Stärken zählen Motivation, selbstständiges Arbeiten und Sorgfalt. Führerschein Klasse B erforderlich, CE von Vorteil. Außerdem sollten Sie zuverlässig und teamfähig sein.

### 1 Auszubildenden (m/w)

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Zimmerei Armin Popp GmbH**  
Am Goldberganger 4, 91074 Herzogenaurach  
oder per email an: [armin@popp-zimmerei.de](mailto:armin@popp-zimmerei.de)



**Natürlich mit Holz!**

**CHURU**

## Austräger gesucht!

**Herzogenaurach** (Teilgebiet)  
**Neuhaus bei Adelsdorf**  
**Großenseebach** (Teilgebiet)  
**Hannberg / Röhrach**  
**Niederndorf** (Teilgebiet)

**Wir engagieren gerne Schüler, Hausfrauen oder Rentner, die einen Nebenverdienst suchen!**

Kontaktieren Sie unsere Ansprechpartnerin  
**Doris Gumbrecht**  
Tel. 09132 / 83 66 1 - 0  
[churu@kindler-reinigung.de](mailto:churu@kindler-reinigung.de)



**NEU-ERÖFFNUNG:**  
**Liebfrauenhaus**  
**im Frühjahr 2019**

Verstärken Sie ab sofort unser Team als

## exam. Pflegefachkraft / Wohnbereichsleitung (m/w)

oder lassen Sie sich bei uns ausbilden.

Wir bieten Ihnen:

- eine unbefristete und sichere Arbeitsstelle
- eine gute Vergütung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ein angenehmes Arbeitsklima in einem motivierten Team

**Bewerbersprechstunde:** Jeden Freitag von 9 - 12 Uhr. Stellen Sie sich bei uns vor - auch ohne Termin!

Melden Sie sich bei Interesse: 09132 7450711  
Irmgard Walz, Einrichtungsleitung, [irmgard.walz@liebfrauenhaus.de](mailto:irmgard.walz@liebfrauenhaus.de)  
SLW Altenhilfe Liebfrauenhaus gGmbH Herzogenaurach  
Erlanger Straße 35, 91074 Herzogenaurach



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen / eine

## Physiotherapeut/in

Wir bieten:

- eine tolle Praxis mit sehr nettem und kompetentem Praxisteam
- leistungsgerechte Bezahlung
- regelmäßige interne Schulungen
- finanzielle Unterstützung bei Fortbildungen
- freundliche und zufriedene Patienten
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld

Du hast:

- viel Spaß an der Arbeit als Physiotherapeut/in
- willst schnell verantwortungsvolle Tätigkeiten übernehmen
- hast Interesse, dich in ein hervorragendes Team einzubringen
- bist motiviert und willst dich weiterentwickeln

Dann freuen wir uns über Deine aussagekräftige Bewerbung per E-Mail an [info@centrosana.de](mailto:info@centrosana.de) oder mach unter 0911/5285455 einen Termin mit uns aus.

CentroSana · Praxis für Physiotherapie · Bäckergässchen 4 · 90587 Veitsbrunn  
Tel.: 09 11/52 85 455 · [info@centrosana.de](mailto:info@centrosana.de) · [www.centrosana.de](http://www.centrosana.de)



**mstore**

Mstore GmbH & Co. KG  
Heusteg 3  
91056 Erlangen-Dechsendorf  
Fon 09131 / 612 04 08  
www.mstore-hygiene.de

**Ihr regionaler Partner  
für Hygienebedarf  
und Reinigungsmaschinen**



**WIR BEWEGEN EBENEN!**

- Garten- und Landschaftsbau
- Pflaster- und Aushubarbeiten
- Minibaggerarbeiten
- Baumfällarbeiten
- Wurzelstockentfernung
- Betontankstelle
- Betonblocksteine
- Bauschutt
- Aushub

**BETONTANK-  
STELLE**

**BAUSTOFF-  
HANDEL**

**GARTENBAU**

**Gerhard STEINER GmbH**  
Gerhard Steiner GmbH  
Röntgenstr. 10 • 91074 Herzogenaurach  
Tel: 09132 / 63 08 06  
www.gerhard-steiner-gmbh.de  
facebook.com/steiner.gerhard.de

**Gardinen FABRICS**

Designerstoffe zu unglaublichen Preisen  
Unsere Stoffe verarbeiten wir im eigenen Nähatelier  
inklusive Montageservice.

Äußere Brucker Str. 51 Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr  
Historische ERBA Sa 10.00 - 13.00 Uhr  
Einfahrt Michael-Vogel-Str.  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 202003  
www.gardinen-fabrics.de

**Wir laden Sie ein!**  
Produktserlebnis mit Kaffee  
und Kuchen: ein Muss für  
alle Hobbybarista!

Wann? Jeden Mittwoch  
Wo? Dirsch, Herzogenaurach

**Dirsch**  
HAUSTECHNIK  
Kaffee & Kuchen & mehr...

**HerzoBar**  
Fine Drinks & Food

Marktplatz 1 www.herzobar.de  
91074 Herzogenaurach Montag bis Samstag  
Tel. 09132 / 836 99 66 von 17.30 bis open end

**Wir machen  
Sommerpause**

vom Sonntag,  
12. August  
bis Sonntag,  
09. September



**DAN TIAN**  
Praxis & Studio  
für Fernöstliche Heilkunde  
und Bewegungslehre

Traditionelle chinesische Medizin • Yoga • Qi Gong •  
Tai Chi • Autogenes Training • Eurythmie • u.v.m.

**Tag der offenen Tür**

Wann?  
Samstag 18.08.2018 ab 14<sup>00</sup> h

Wo?  
Lohmühlweg 14, 91341 Röttenbach

Kommen, schauen, informieren.

Wir freuen uns auf Sie.

Inh.  
**Daniela Krabec**  
Heilpraktikerin

+49 179 - 79 37 443  
infoheilpraktikerin-krabec.de  
www.heilpraktikerin-krabec.de

**FSZ HERZOGENAURACH**  
FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

**TÜV- und DEKRA  
zertifizierte  
Meisterwerkstatt**

**Lackierung  
Karosserie- & Unfallinstandsetzung**

FSZ Herzogenaurach GmbH  
Gustav-Hertz-Straße 14  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 91 89 20  
www.fsz-herzogenaurach.de

sikkens Alkathubet TÜV DEKRA

**Haupt-  
untersuchung  
fällig?**

Dann am besten gleich zu  
DEKRA - Ihrem zuverlässigen  
Partner für Sicherheit und  
Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH  
Werner-Heisenberg-Str. 6  
91074 Herzogenaurach  
Telefon 09132.8362470  
www.dekra.de/herzogenaurach

**DEKRA**

**Ihr Fachpflegedienst  
in Franken**

**Care Casa**  
Ambulanter  
Pflegedienst

CC Care Casa GmbH  
Hauptstraße 52 a  
91341 Röttenbach

Service-Hotline: 0800 / 55 155 10 www.care-casa.com

**PC-Fachgeschäft &  
Computer-Werkstatt**

**WEINGARTEN**  
PC-SERVICE

Nürnberger Straße 88 • 91052 Erlangen  
www.pc-erlangen.de • Tel. 09131-35035



**Technisch immer  
auf dem neuesten Stand –  
Ihr Team von CANTARELLA**

**Cantarella**  
ELEKTROMEISTER

Oliver Cantarella  
Sternstrasse 4  
91074 Herzogenaurach

Fon: 09132 / 73 44 55  
Mobil: 0172 / 9 32 60 15  
Mail: info@cantarella.de  
www.cantarella.de

**Wetterunabhängig  
genießen.**  
Mit Perea Pergola-Markisen

**warema**

► Wolkenbehang ► Extrem Windstabil ► Zahlreiche Ausstattungsextras

**BODENBELÄGE**  
Teppich • PVC • Linoleum • Kork • Parkett

**MALER-LACKIERER**  
Farben • Tapeten • Lacke • Malerservice

**GARDINEN - DEKO**  
Dekorationen • Gardinenleisten • Nähservice

**SONNENSCHUTZ**  
Rollos-Jalousie-Markisen-Montageservice

**RAUM AUSSTATTUNG  
DREBINGER**  
GmbH & Co. KG

Fon 09132 - 4644  
Fax 09132 - 40176  
www.drebing.de  
info@drebing.de  
Hauptstraße 44  
91074 Herzogenaurach

*immer  
neue  
Wohnideen*



# REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe

## ALPIN OUTLET POP UP STORE

Alpin Outlet Pop Up Store  
Zeppelinstraße 6a (am Wendehammer)  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 7 20 95 12  
[www.facebook.com/AlpinOutletPopUpStore](http://www.facebook.com/AlpinOutletPopUpStore)



Kandidatin für den Bezirk  
Mittelfranken für Erlangen-Höchstadt  
Bezirksrätin Dr. Ute Salzner  
Kandidatin für den Bezirk  
Mittelfranken für Erlangen  
Alexandra Wunderlich  
CSU Geschäftsstelle  
Ludwig-Erhardt-Straße 9a  
91052 Erlangen  
Tel. 09131 / 6 10 38 76  
[www.csu-bezirkstag-mfr.de](http://www.csu-bezirkstag-mfr.de)



Entspannungs- und Lernpraxis  
Key Skills for Life  
Eva-Maria Metze  
Kanalstraße 26  
91058 Erlangen  
Tel. 09131 / 9 16 68 74  
[www.entspannungs-und-lernpraxis.de](http://www.entspannungs-und-lernpraxis.de)



Ringfoto Müller  
Hauptstraße 15  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 44 00  
[www.ringfotomueller.de](http://www.ringfotomueller.de)



Peggy Nerz  
Friseurmeisterin  
Erlanger Straße 43  
91489 Wilhelmsdorf  
Tel. 09104 / 82 33 06  
[www.peggy-nerz.de](http://www.peggy-nerz.de)



Autohaus Josef Pickel GmbH & Co. KG  
Frauenauracher Straße 95  
91056 Erlangen  
Tel. 09131 / 7 94 - 0  
[www.autohaus-pickel.de](http://www.autohaus-pickel.de)



Puma Outlet und Concept Store  
Puma Way 1  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 74 17 22  
[www.puma.com](http://www.puma.com)



Bäckerei Café Römmelt  
Marktplatz 13  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 45 26  
[www.baeckerei-cafe-roemmelt.de](http://www.baeckerei-cafe-roemmelt.de)



Sonnen PV GmbH  
Hannberger Weg 13  
91091 Großenseebach  
Tel. 09135 / 7 35 77 75  
[www.sonnen-pv.de](http://www.sonnen-pv.de)



Turnerschaft Herzogenaurach 1861 e.V.  
Adalbert-Stifter-Straße 50  
91074 Herzogenaurach  
Tel. 09132 / 10 54  
[www.tsherzogenaurach.de](http://www.tsherzogenaurach.de)

## Berichtigung aus der CHURU 49:



QET GmbH & Co. KG  
Hauptstraße 1  
91091 Großenseebach  
Tel. 09135 / 7 27 13 67  
[www.qet.de](http://www.qet.de)

Sudoku Auflösung  
von Seite 27

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 6 | 7 | 2 | 4 | 1 | 5 | 8 | 3 |
| 4 | 1 | 5 | 3 | 7 | 8 | 2 | 6 | 9 |
| 2 | 8 | 3 | 5 | 6 | 9 | 7 | 4 | 1 |
| 3 | 5 | 8 | 4 | 1 | 6 | 9 | 7 | 2 |
| 6 | 2 | 9 | 7 | 8 | 5 | 3 | 1 | 4 |
| 1 | 7 | 4 | 9 | 3 | 2 | 6 | 5 | 8 |
| 5 | 4 | 6 | 8 | 9 | 3 | 1 | 2 | 7 |
| 8 | 9 | 1 | 6 | 2 | 7 | 4 | 3 | 5 |
| 7 | 3 | 2 | 1 | 5 | 4 | 8 | 9 | 6 |



Verlosung und Auflösung regional  
erraten aus der CHURU 48:  
3 Einkaufsgutscheine vom  
Mehler Fachhandel á 25,00 Euro  
haben gewonnen:  
David Horst, Herzogenaurach  
Rita Siegl, Nürnberg  
Maria Ippisch, Obermichelbach



**CHURU** erscheint monatlich im einkommensstärksten Gebiet der Metropolregion in einer Auflage von 42.500 Exemplaren.

**CHURU** wird kostenlos und exklusiv direkt in die Briefkästen der Verbraucher verteilt, erreicht damit garantiert seine Leser.

**CHURU** ist hochwertig, hat ein ansprechendes, außergewöhnliches Format.

**CHURU** ist ein Magazin, weckt Emotionen und stellt Menschen dar, die ihre Geschichte erzählen.

**CHURU** lebt von Bildern und kurzen interessanten Texten. Deshalb beschäftigen wir in unserem Team professionelle Fotografen und Redakteure mit viel Herzblut und Spaß an der Arbeit.

### Und nicht zu allerletzt:

**CHURU** macht Ihnen als Unternehmer nicht viel Arbeit, denn wir sind als Partner und Ideengeber an Ihrer Seite.

Weitere Details entnehmen Sie unseren Mediadaten unter [www.churu.de](http://www.churu.de)

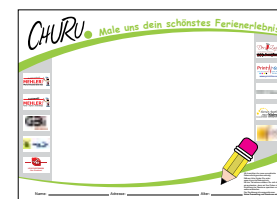
## Hier erscheint CHURU

**Gesamt 42.500 Stück**

im gesamten Verteilgebiet in alle Haushalte.  
Darüber hinaus Auslage an frequentierten Stellen  
in der Metropolregion Erlangen-Nürnberg-Fürth.



Bitte beachten Sie  
die Vollbeilage:



und unsere Teilbeilagen:



## Die nächste Ausgabe von CHURU erscheint zum Thema Handwerk und Dienstleistung



**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**Freitag, 10. August 2018**  
**Erscheinungsdatum der September-Ausgabe:**  
**Freitag, 31. August 2018**

### IMPRESSUM

**Herausgeber** Idee und los GmbH

**Auflage** 42.500 Stück

**Anzeigenannahme und Vertrieb**

Ruthild Schrepfer  
Tel. 0 91 32 / 791 88 10  
Tel. 0171 / 5 42 62 78  
[info@churu.de](mailto:info@churu.de)

**Redaktionsmitglieder**

Petra Braun-Lichter, Joachim Dorweiler, Ursula Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Ines Geyer, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Ingrid Hornof, Leo Hilde, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Stefan Müller, Vanessa Mund, Birgit Reiners-Kursawe, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer, Florian Trykowski, Anna-Lena Tsutsui

**Text**

Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein, Jutta Falk, Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hilde, Christian Kindler, Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

**Bildnachweis**

Bilderstolz, Helmut Fischer, Christian Kindler, Elke Kindler, Rainer Krugmann, Blanca Melendez, Fotostudio am Schloß, André Müller, Stefan Müller, Vanessa Mund, Florian Trykowski

**Titelbild**

Rainer Krugmann

**Satz- und Druckvorbereitung**

Krugmann Werbeagentur

**Druck**

Louis Hofmann Druck & Verlagshaus  
GmbH & Co. KG

**Verteilung**

KINDLER GmbH

**Facebook/Internet**

Ines Geyer, Christian Kindler, Stefan Müller, Ruthild Schrepfer

**Redaktionsanschrift**

Höchstatter Weg 1

91074 Herzogenaurach

Tel. 0 91 32 / 791 88 10

Fax 0 91 32 / 791 88 11

[info@churu.de](mailto:info@churu.de)

[www.churu.de](http://www.churu.de)

[www.facebook.com/churu.de](http://www.facebook.com/churu.de)

Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €

CHURU erscheint in folgenden Regionen inkl. der jeweiligen Ortsteile:

Aurachtal, Emskirchen, Erlangen (Dechsendorf, Frauenaurach, Häusling, Hüttendorf, Kosbach, Kriegenbrunn, Neuses, Steudach und Teilgebiet von Büchenbach), Gremsdorf, Großenseebach, Hagenbüchach, Hemhofen inkl. Zeckern, Heßdorf, Herzogenaurach, Höchstadt (Biengarten, Greindorf und Sterpersdorf), Neuhaus bei Adelsdorf, Röttenbach, Tuchenbach, Obermichelbach, Oberreichenbach, Puschendorf, Veitsbronn, Weisendorf und Wilhelmsdorf

Auslage zusätzlich in den Landratsämtern Erlangen-Höchstadt und Neustadt/Aisch-Bad Windsheim und in den Stadtverwaltungen von Erlangen, Höchstadt/Aisch und Neustadt/Aisch, Audi Zentrum Fürth, Bücherstube Am Vogelseck und Tankstelle am Karpfenkreisl Höchststadt, Metzgerei Fleischmann Adelsdorf, Pillenstein Fürth, KIESER-Training Erlangen, monamiKIDS Erlangen, Schönklinik Nürnberg-Fürth, BRK Fürth und Erlanger Tourismus und Marketingverein, Richard Köstner AG in Neustadt Aisch

Wir beachten die neue europäische Datenschutzgrundverordnung.  
Nähere Infos finden Sie unter [www.churu.de/Datenschutz](http://www.churu.de/Datenschutz).



# Wir sind die Profis für Ihre Glasflächen!

Die klassische Glasreinigung ist immer noch zu fast 100% Handwerk.  
Dafür benötigen wir neben der perfekten Ausrüstung  
vor allem das Können und die Erfahrung unserer Mitarbeiter.

Egal ob große oder kleine Flächen,  
gewerblich oder privat –  
Wir erstellen für Ihre Flächen ein  
individuelles Angebot.

Lassen Sie sich beraten.



Die Gebäudedienstleister  
Mehr als Handwerk



WIR ♥ SAUBERKEIT

Meisterbetrieb KINDLER  
Gebäudereinigung GmbH  
Werner-Heisenberg-Straße 14  
91074 Herzogenaurach  
Fon 09132 / 83 66 1 - 0  
[www.kindler-reinigung.de](http://www.kindler-reinigung.de)  
[facebook.com/kindler.reinigung](https://facebook.com/kindler.reinigung)

## "Zeit für Leadership...."

Nicht nur im sondern auch am System arbeiten

Ich seh' den Wald vor lauter  
Bäumen nicht mehr. Ich fühle  
mich wie in einem Hamsterrad.  
Und dann die Fachkräfte,  
die uns an allen Ecken fehlen.  
Bei dem Wachstum ...

... Dir fehlt der Adlerblick, der  
Abstand zum Tagesgeschäft.  
Sorry, aber Du bist betriebsblind  
und benötigst einen freien Kopf  
und ein paar Anschubser, um neue  
Perspektiven zu entwickeln.

Aber ich kann mich doch nicht  
rausnehmen hier, es ist gerade  
landunter. Wenn es mal wieder  
ruhiger wird, vielleicht. Erst mal  
die Arbeit, dann das Vergnügen!  
Die brauchen mich hier ...

Typische Chef-Denke. Was ist  
wichtiger? Dass Du arbeitest bis  
zum Umfallen oder dass Du die  
Weichen für Dein Unternehmen  
auf Zukunft stellst? Geh mal raus  
und lass Dich inspirieren...

Du redest Dich leicht. Als wenn  
es irgendwo eine Veranstaltung  
gäbe, die in ein paar Tagen meine  
Probleme löst. Danach ist eh  
wieder Alltag angesagt und  
-schwupps- die alte Tretmühle ...

Richtig, es liegt allein an Dir, ob  
Du den Schritt machst und dann  
die neuen Erkenntnisse mit Leben  
füllst. Es gibt da einen kompakten  
Leadership-Workshop für  
UnternehmerInnen und Management.

**Adlerblick vorab:**  
Unternehmenskultur  
mit System  
Buch: 4h

Neu ab Herbst 2018  
**Leadership Seminar:**  
Make visions happen  
Starnberger See  
1,5 Tage  
mit

QET Gründer  
Incentives-Profi  
Auditprofi  
Herzblutunternehmer  
Überraschungsgast  
zum Kaminabend

**Profit:**  
1 Leben lang

[www.qet.de/seminare](http://www.qet.de/seminare)  
[info@qet.de](mailto:info@qet.de)

